

# Friûl di Jevât

PAR CURE DA LA SOCIETÂT FILOLOGJICHE FURLANE

Vie Ascoli, 1, Guriza - tel./fax 0481533849 - gorizia@filologicafriulana.it - www.filologicafriulana.it

Par memoreâ

Renato Iacumin

tai dîs agns da muart,

la Societât Filologjica

Furlana e il Fogolâr Furlan

di Aquilea a àn inmaneât

diviers moments via pal an



## "Côr la flumera granda"

"Côr la Flumera Granda" al è un viars di una poesia par furlan di Renato Iacumin, nassût tal 1941 e vignût a mancjâ tal 2012.

Iacumin al è stât inteletuâl, pulitic, storic e poeta di gala che ta sô ativitât al à vût ispirazion da sô Aquilea, ta tiara da Bassa, e soredu da sô int: un esempli di vita e di savê pa l'umanitât, in particolâl pai plui puars e pai ultins.

Par memoreâ Renato Iacumin tai dîs agns da muart, la Societât Filologjica Furlana e il Fogolâr Furlan di Aquilea a àn inmaneât diviers moments via pal an: events che a àn vût ducj tant che element di union propit il viers "Côr la Flumera Granda": in particolârs, ai 8 di Lui inta glesia di Munistîr si lu à ricuardât cuntun incuintri. Chest progjet, che al è stât sustignût da Cassa Rurâl dal Friûl Vignesja Julia, si siera cumò cu la presentazion dal

libri, anca chel intitulât "Côr la flumera granda" riuncurât di Ferruccio Tassin, che al cjapa dentri duta la opera poetica di Iacumin.

Il libri si vierç ripuartant lis relacions che a son stadis presentadis tal incuintri dal mêis di Lui: "Ricordando Renato" di pre Giampietro Facchinetti, "L'uomo, l'intellettuale, il poeta" di Ferruccio Tassin, che ripuerta una nota biografica che inseris Iacumin tai avegniments culturâi, pulitics e no dome dal secont Nûfcent furlan e da Bassa, "Essere di Aquilea" di Luisa Contin, che ripuerta il fuart leam dal autôr cul so paîs. Chista prima part da publicazion e je completada di scrits che a ricuardin ducj i diviers aspjets da sô poliedrica ativitât di inteletuâl e no dome: "Un poeta dei mosaici aquileiesi" di Angelo Vianello, che ripuerta i studis, lis ricerchis e lis intuizions sui paviments paleocristians, al siera chista prima part la testimoneanza di Luca Bidoli cun "Insegnante di filosofia".

La opera omnia di Iacumin, scrit cu la I e no cu la J, ripuerta lis trê racueltis di poesis che a son stadis publicadis da Filologjica: "La gnova stagjon" (tal 1968 cu la introduzion di Carlo Sgorlon che in chist libri di esordi dal poeta al viodeva za la cualitât no dome estetica ma anca dai contignûts), "Roja Natissa" (1971) e "Bassilla" (1979).

Completin la opera lis racueltis plui resintis "Restis di blava" (1983), "Poesie in Praxis Friuli" (2000) e "Claps"

(2005).

Sierin il volum lis notis bibliografichis che a ripuartin una lista una vora siora su lis monografiis, curatelis, articui di e su Iacumin.

La opera omnia poetica di Iacumin publicada da Filologjica - titul numar 37 da golaina di leteradura furlana "Agâr" - e vignarà duncja presentada vinars ai 18 di Novembar, a lis vot e mieza sot sera, ta sala conseâr dal Municipi di Aquilea, in plaza Garibaldi 7.

L'incuintri, cu la poia dal Comun di Aquilea, si vierzarà cul intervent musicâl dal Coro Natissa direzût di Luca Bonutti e, dopo il salût dai sorestants, al fevelarà Ferruccio Tassin, curadôr dal volum. Lis leturis a saran par cura di Giorgio Monte.

Il parzè da publicazion che a met adun duta la opera omnia di Iacumin - poesia di rara fuorza morâl e di impegn civil - al è spiegât dal curadôr Ferruccio Tassin: "La lenga furlana dal autôr e je in stât di cjarezâ personis, nemâi, ambients e robis, puartant messaçs, che no si limitin dome al sens estetic". Cun lui - rimarca Tassin - la lenga furlana a riva a cjapâ dongja duta la umanitât, tal cors da storia e ta contemporaneitât dal dî di vuê".

Cui siei viers Iacumin al è stât in stât di puartâ la poesia furlana tal mont e il mont ta la poesia furlana: naturalmentri, la grafia dal libri e je chê originâl, par rispjetâ la opera dal autôr.

## ASLEF

### Cunvigne pai 50 agns

A son passâts cincuant agns de jessude dal prim volum dal Atlant Storic Linguistic Etnografic Furlan (ASLEF), chê opare monumental di gjeografie linguistiche realizade cu la poie dal CNR, de Universitât di Padue e de Univesitât dal Friûl (che in chê volte al jere Istitut di Filologjie Romanze). La Societât Filologjica Furlana e intint contâ la storie di cheste imprese di ricerce straordinarie cuntune cunvigne e meti in confront l'ASLEF cun altris atlants regionâi e sorerejonâi di Italie e dai Paîs che a son dongje.

La cunvigne "Gli atlanti linguistici regionali. I cinquant'anni dell'ASLEF" si le fararà in Palaç Mantica, sede di Udin de Societât, in dôs sessions: martars ai 22 di Novembar a lis 15.30 e miercus ai 23 a lis 9 a buinore. La cunvigne si pues viodile ancje in direte streaming sul sit [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it)

L'ASLEF al è stât il prin atlant linguistic regionâl in Italie. Publicât in sis volums vignûts fûr tra il 1972 e il 1986, l'Atlant al cjape dentri plui di sis mil lemis e votcent cjaris. Al è un imprest di fonde par cognossi lis nestris fevelis: studiâ e cognossi l'ASLEF al vûl di cognossi la storie dal popul furlan, stant che la lenghe e je il speli de storie de int che le fevele.

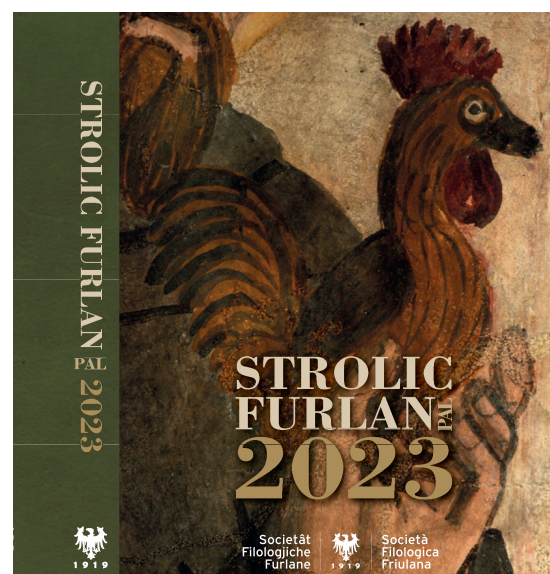
## La presentazion ai 25 di Novembar Strolic Furlan pal 2023 Animâi ta l'art in Friûl

Il Strolic furlan e il Lunari da la Societât Filologjiche Furlane pal 2023 - metûts adun di Dani Pagnucco - a son ilustrâts cun imagjins di animâi che di simpri a son di cjase in tiere furlane e che a vegnin dal mont da l'art: palis d'altâr, afrescs, decorazions che a insiorin glesiis e palaçs dal Friûl. Dispès chescj animâi - si lei te presentazion fate dal professôr Giuseppe Bergamini - a àn significâts simbolicis, come tal câs da lis dôs imagjins di cuviertine cul gjâl (afresc te glesie di S. Pieri ai Volti a Cividât) e cu la copasse (mosaic tal pavement de basiliche di Aquilee). Si sa che il gjâl cul so cjant al cricâ dal dî al anunzie la lûs, ven a stâi Crist; la copasse invezeit e vîf tes aghis fondis e e rapresente il scûr, il mâl. Si coleghin in mût simbolic al Vanzeli ancje l'airon (mês di Mai) e i pes (Lui). O vin ancje animâi piturâts dai plui grancj artiscj furlans: i bûs (Oubar) di Giovanni Antonio de' Sacchis clamât "Il Pordenone"; un

*Come simpri, a insiorin il Strolic contis e poesis cjapadis sù ator pal Friûl e ancje tal forest*

pastôr cul agnel tal braç (Jugn) di Gaspare Negro; il mus (Avrîl) di Gianfrancesco da Tolmezzo, intant che Pomponio Amalteo al raffigure un giatut grîs (Març), un cjavâl (Novembar) e un cjan (Avost). Nol pues mancjâ il purcicut (Zenâr) che al va simpri parie cun Sant Antoni abât, patron des bestiis. La bolp (Fevrâr) e il jeur (Setembar) a fasin part de decorazion dal teatri dal cjistiel di Voleson e de sale blu cui afrescs di Giovanni Ricamatore tal Palaç Patriarcjâl di Udin. Si siera cul lôf (Dicembar).

Come simpri, a insiorin il Strolic contis e poesis cjapadis sù ator pal Friûl e



ancje tal forest: tra chestis, ancje oparis vincidoris tai svariâts concors leteraris furlans. Cun di plui ogni mêis o cjarin i pinsîrs di Gianni Colledani, Angelo Floramo, Laurin Zuan Nardin, Carlo Zanini.

La presentazion si le fararà come par tradizion te dî di Sante Catarine, vinars ai 25 di Novembar a lis 5 dopomisdî in Palaç Mantica, sede da la Filologjica in vie Manin 18 a Udin, ma ducj a podaran viodile ancje in direte streaming sul sit [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it).